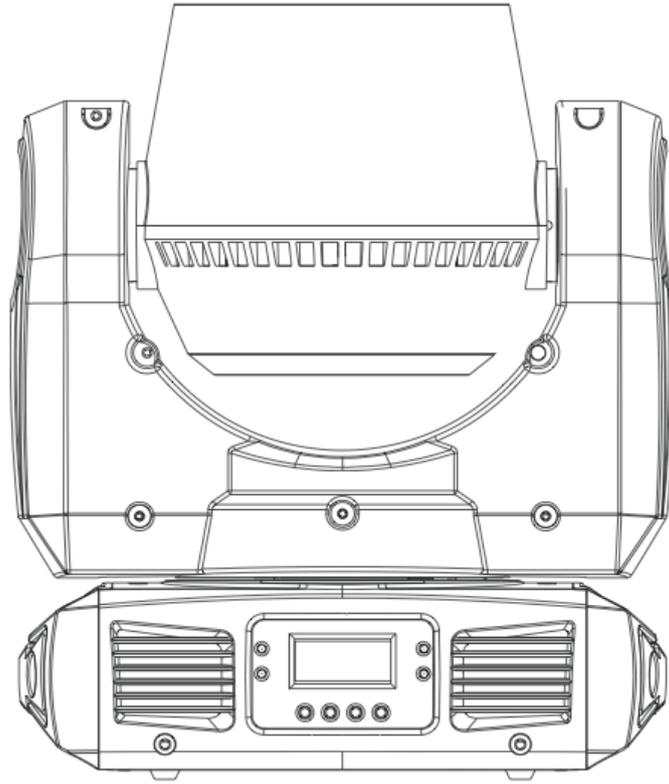




Inno Color Beam Z7



Manuel d'utilisation

Rév 03/15

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu

Table des matières	
INTRODUCTION.....	3
INFORMATIONS GÉNÉRALES.....	3
CARACTÉRISTIQUES	3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	4
CONFIGURATION	4
INSTALLATION.....	6
MENU SYSTÈME	8
CONSOLE/LOGICIEL DMX UNIVERSEL :	12
CONFIGURATION MAÎTRE/ESCLAVE	12
TRAITS DMX	12
COMMANDE UC3.....	14
TABLEAU PHOTOMÉTRIQUE	15
COURBES DE GRADATIONS.....	16
RACCORDEMENT EN DAISY CHAIN	16
INSTALLATION.....	17
REPLACEMENT DU FUSIBLE	17
ENTRETIEN	17
DÉPANNAGE.....	17
CARACTÉRISTIQUES	18
RoHS : une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement	19
DEEE : Déchets d'équipements électriques et électroniques.....	20

INTRODUCTION

Déballage : nous vous remercions d'avoir choisi l'Inno Color Beam Z7 LED d'American DJ®. Chaque Inno Color Beam Z7 a été minutieusement testée et expédiée en parfait état de fonctionnement. Veuillez à bien vérifier que l'emballage n'a pas été endommagé lors du transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez-vous mettre en rapport avec notre service clientèle afin d'obtenir des renseignements supplémentaires. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

Introduction : l'Inno Color Beam Z7 d'American DJ® fait partie de l'effort continu d'American DJ de créer des lumières intelligentes de qualité supérieure à prix abordable. L'Inno Color Beam Z7 d'American DJ® est une lyre asservie RGBW dotée d'un zoom pour des performances optimales. Elle est superbement adaptée pour les installations dans les surfaces commerciales, les éclairages d'ambiance, d'architecture, les décorations d'intérieur et d'extérieur ainsi que les clubs ou scènes. Cette unité peut être utilisée en mode autonome ou connectée en configuration maître/esclave. L'unité peut être commandée via console DMX.

Service à la clientèle : Si vous veniez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American DJ.

Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web www.americandj.eu ou par e-mail à support@americandj.eu

AVERTISSEMENT ! Pour éviter tout risque d'incendie ou décharge électrique, n'exposez cette unité, ni à l'humidité, ni à la pluie.

Attention : il n'existe aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur à l'intérieur de cette unité. N'essayez pas de le réparer vous-même, le faire entraînerait l'annulation de la garantie du constructeur. Au cas improbable où votre unité devrait être amenée en réparation, veuillez prendre contact avec l'assistance clientèle d'American DJ®.

Pensez S.V.P. à recycler votre emballage chaque fois que possible.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Afin d'optimiser le rendu de cet appareil, veuillez lire et assimiler les instructions de fonctionnement afin de vous familiariser avec les manipulations de base de cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes informations de sécurité concernant l'utilisation et la maintenance de cette unité. Veuillez garder ce manuel avec l'unité pour références futures.

CARACTÉRISTIQUES

- Mélange de couleurs RGBW
- 7 LEDS RGBW 4-en-1 haute qualité de 10W chacune
- Effet stroboscope de couleurs
- Effet mélange de couleurs
- Inversion de Pan/Tilt
- Gradateur électronique de 0 à 100 %
- Courbe de gradation réglable
- Microphone intégré
- Protocole DMX-512
- 14 canaux DMX
- 3 modes de fonctionnement : mode musical, mode programmes automatiques et commande DMX
- Raccordement en Daisy Chain. (Voir plus bas)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.
- Ne renversez ni eau ni autre liquide sur ou dans votre unité.
- Assurez-vous que la prise d'alimentation à laquelle l'unité sera raccordée correspond à la tension requise par votre unité.
- N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé. N'essayez pas d'ôter ou de casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.
- Déconnecter de l'alimentation principale avant de procéder à tout type de connexion.
- Ne retirez le couvercle sous aucun prétexte. Cet appareil ne contient aucun composant susceptible d'être réparé par l'utilisateur.
- Ne faites jamais fonctionner l'unité si le couvercle est retiré.
- Ne raccordez jamais cette unité à un pack de gradation.
- Assurez-vous de toujours monter cette unité dans un endroit où peut s'effectuer une ventilation appropriée. Laissez un espace d'environ 15 cm (6 pouces) entre cette unité et le mur.
- Ne faites pas fonctionner cette unité si elle semble endommagée.
- Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.
- L'appareil doit être débranché de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.
- Montez toujours l'unité de manière stable et sécurisée.

Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.

- Nettoyage : procédez au nettoyage de l'unité en respectant les recommandations du fabricant. Voir page 13 pour de plus amples informations sur l'entretien de l'unité.
- Température : l'unité doit être située loin de sources de chaleur telles que radiateurs, chaudières, poêles ou autres appareils (y compris les amplis) qui produisent de la chaleur.

Il est impératif de procéder à son entretien quand :

- A. Le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé.
- B. Des objets sont tombés ou des liquides ont été renversés dans l'unité.
- C. Le lecteur a été exposé à la pluie ou l'eau.
- D. L'unité ne semble pas fonctionner correctement ou ne fonctionne plus de manière optimale.

CONFIGURATION

Source d'alimentation : l'Inno Color Beam Z7 d'American DJ® est équipée d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique. Grâce au ballast électronique, vous n'avez pas à vous soucier du voltage local, cette unité peut être branchée où que ce soit.

DMX-512 : DMX est l'abréviation de Digital Multiplex. Le DMX est un protocole universel utilisé comme moyen de communication entre appareils et consoles/logiciels DMX intelligents. Une console DMX envoie des instructions DMX au format data (données) de la console à l'appareil. Les data DMX sont envoyés en série de data qui voyagent d'un appareil à l'autre via terminaux XLR, (entrée) DATA « IN » et (sortie) DATA « OUT », situés sur tous les appareils DMX (la majorité des consoles/logiciels DMX ne possèdent qu'un terminal de sortie DATA).

Chaînage DMX : Le langage DMX permet aux appareils de toutes marques et modèles des différents constructeurs d'être raccordés entre eux et d'être pilotés depuis une seule console DMX, pour peu que tous les appareils et les commandes soient compatibles DMX. Lors de l'utilisation de plusieurs unités DMX, pour s'assurer d'une bonne transmission DATA DMX, essayez au possible d'utiliser le chaînage par câble le plus court. L'ordre dans lequel les unités sont chaînées dans un circuit DMX n'influence en aucun cas le pilotage DMX. Par exemple, une unité à laquelle on aurait affecté l'adresse



Figure 1

CONFIGURATION (suite)

1 peut être placée à n'importe quel endroit de la chaîne, au début, à la fin ou n'importe où au milieu. Quand on affecte l'adresse DMX 1 à une unité, la console DMX sait qu'il doit envoyer les DATA requises à l'adresse 1 de cette unité, quel que soit son emplacement dans le circuit.

Exigences de câble DATA (câble DMX) (pour fonctionnement DMX) : l'Inno Color Beam Z7 peut être commandée via un protocole DMX-512. L'Inno Color Beam Z7 est une unité DMX fonctionnant via 14 canaux DMX. L'adresse DMX peut être configurée depuis le panneau arrière de l'unité. Votre unité et votre console/logiciel DMX requièrent un câble DATA (Données) 110 Ohm homologué DMX-512 pour entrée et sortie de DATA (Figure 1). Nous recommandons l'utilisation de câbles DMX Accu-Cable. Si vous faites vos câbles vous-même, veillez à bien utiliser un câble blindé standard 110-120 Ohm. (Ce câble peut être acheté chez tous les revendeurs d'éclairage professionnel.) Vos câbles doivent comporter des connecteurs mâle et femelle à chaque extrémité. Rappelez-vous que les câbles DMX se montent en Daisy Chain et ne se divisent pas. Pour diviser une ligne DMX, utilisez un répartiteur ou amplificateur DMX (DMX Booster/Branch)

Remarque : assurez-vous de suivre les instructions décrites en figures 2 et 3 lors de la fabrication artisanale de vos câbles. N'utilisez pas la prise de terre de votre connecteur XLR. Ne reliez pas le blindage du connecteur de votre câble à la prise de terre et ne permettez pas au blindage du conducteur d'entrer en contact avec le boîtier externe du XLR. Relier le blindage à la terre pourrait entraîner un court-circuit et un fonctionnement erratique.

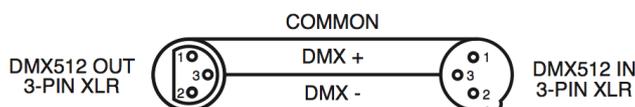


Figure 2

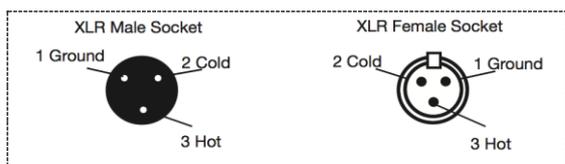


Figure 3

Configuration broches XLR
Broche 1 = Terre
Broche 2 = Data Compliment (signal -)
Broche 3 = Data True (signal +)

Remarque spéciale : terminaison de ligne. Lorsque vous utilisez un long câble, il se peut que vous soyez amené à placer un bouchon sur la dernière unité pour éviter un fonctionnement erratique. Le bouchon est une résistance d' $\frac{1}{4}$ W 90-120 Ohm qui est connectée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR mâle (DATA + et DATA -). Cette unité est insérée dans le connecteur XLR femelle de la dernière unité de votre montage en Daisy Chain pour terminer la ligne. L'utilisation d'une terminaison de câble (Référence de composant ADJ Z-DMX/T) diminue la possibilité de fonctionnement erratique.



Figure 4

Le bouchon de terminaison réduit les erreurs de signal et évite les problèmes de transmission de signal et les interférences. Il est toujours recommandé de connecter un bouchon DMX (résistance 120 Ohm $\frac{1}{4}$ W) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX +) de la dernière unité.

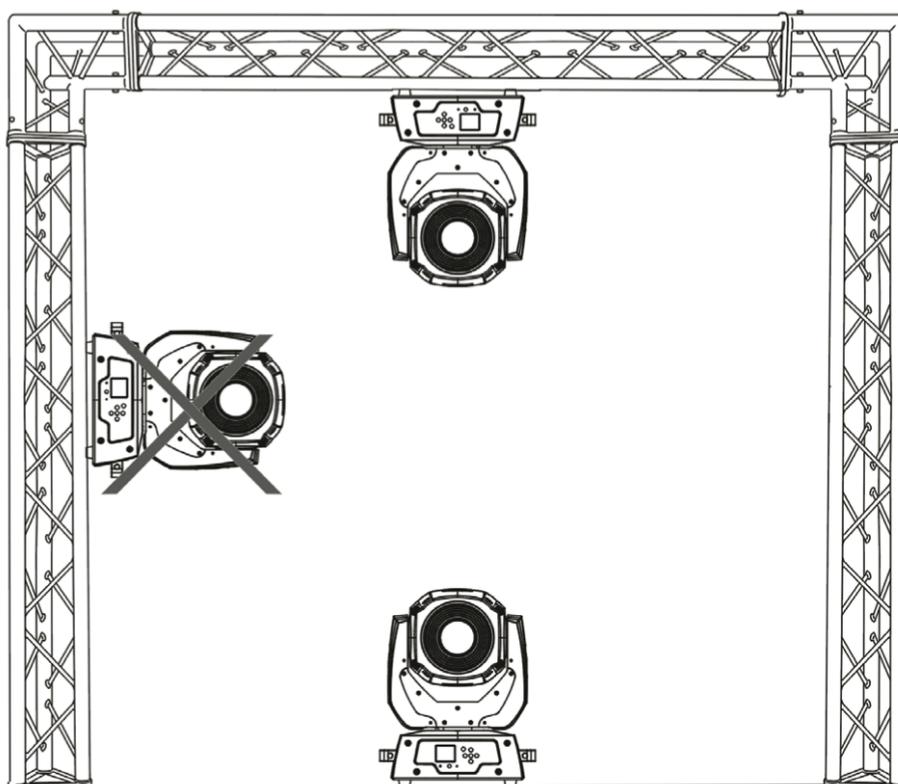
Connecteurs DMX XLR 5 broches Certains fabricants utilisent des connecteurs XLR 5 broches pour la transmission de données DATA au lieu de connecteurs 3 broches. Ces câbles XLR 5 broches peuvent être intégrés dans un circuit DMX 3 broches. Il est impératif d'utiliser un adaptateur de câbles lorsque vous insérez des connecteurs XLR 5 broches dans un circuit 3 broches, ils se trouvent généralement dans la plupart des magasins de vente de pièces électroniques. Le tableau suivant indique en détail la conversion correcte d'un câble.

Conversion XLR 3 broches en XLR 5 broches		
Conducteur	Femelle XLR 3 broches (sortie)	Mâle XLR 5 broches (entrée)
Terre/blindage	Broche 1	Broche 1
Data Compliment (signal -)	Broche 2	Broche 2
Data True (signal +)	Broche 3	Broche 3
Non utilisée		Broche 4 - Non utilisée
Non utilisée		Broche 5 - Non utilisée

INSTALLATION

Quand vous installez cette unité, la structure sur laquelle vous accrochez la lyre doit pouvoir supporter 10 fois son poids sans se déformer. Veillez à toujours sécuriser la lyre avec une élingue de sécurité. Ne soyez jamais positionné en-dessous de l'unité pendant l'installation, le démontage ou l'entretien de celle-ci.

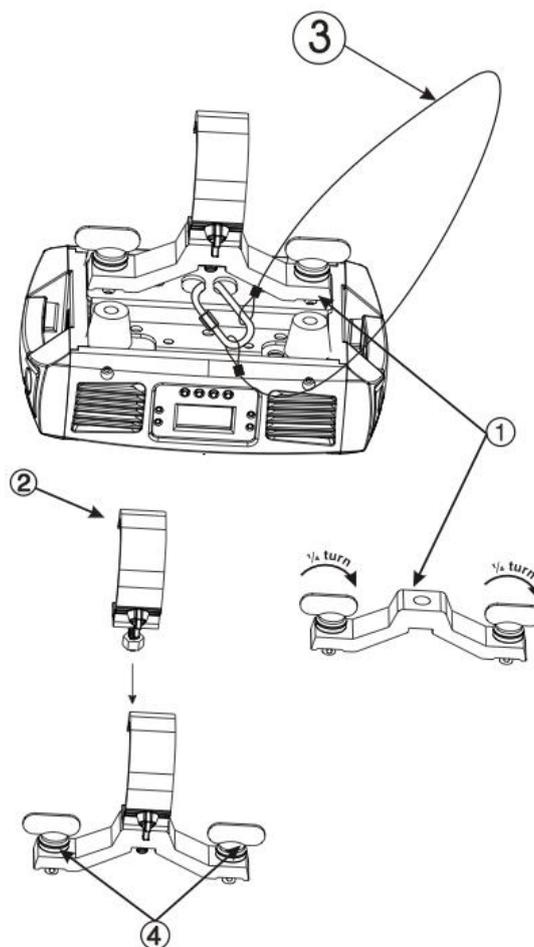
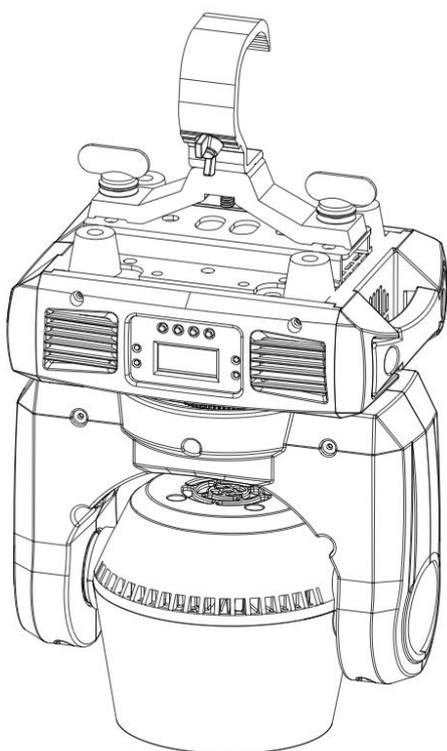
Le montage par accrochage requiert une certaine expérience, incluant le calcul des poids supportés sur un point ou réparti, le matériel utilisé ainsi que l'inspection périodique du matériel utilisé. Si vous ne possédez pas ces qualifications, n'essayez pas de procéder à une installation par vos soins. L'installation doit être inspectée annuellement par une personne qualifiée.



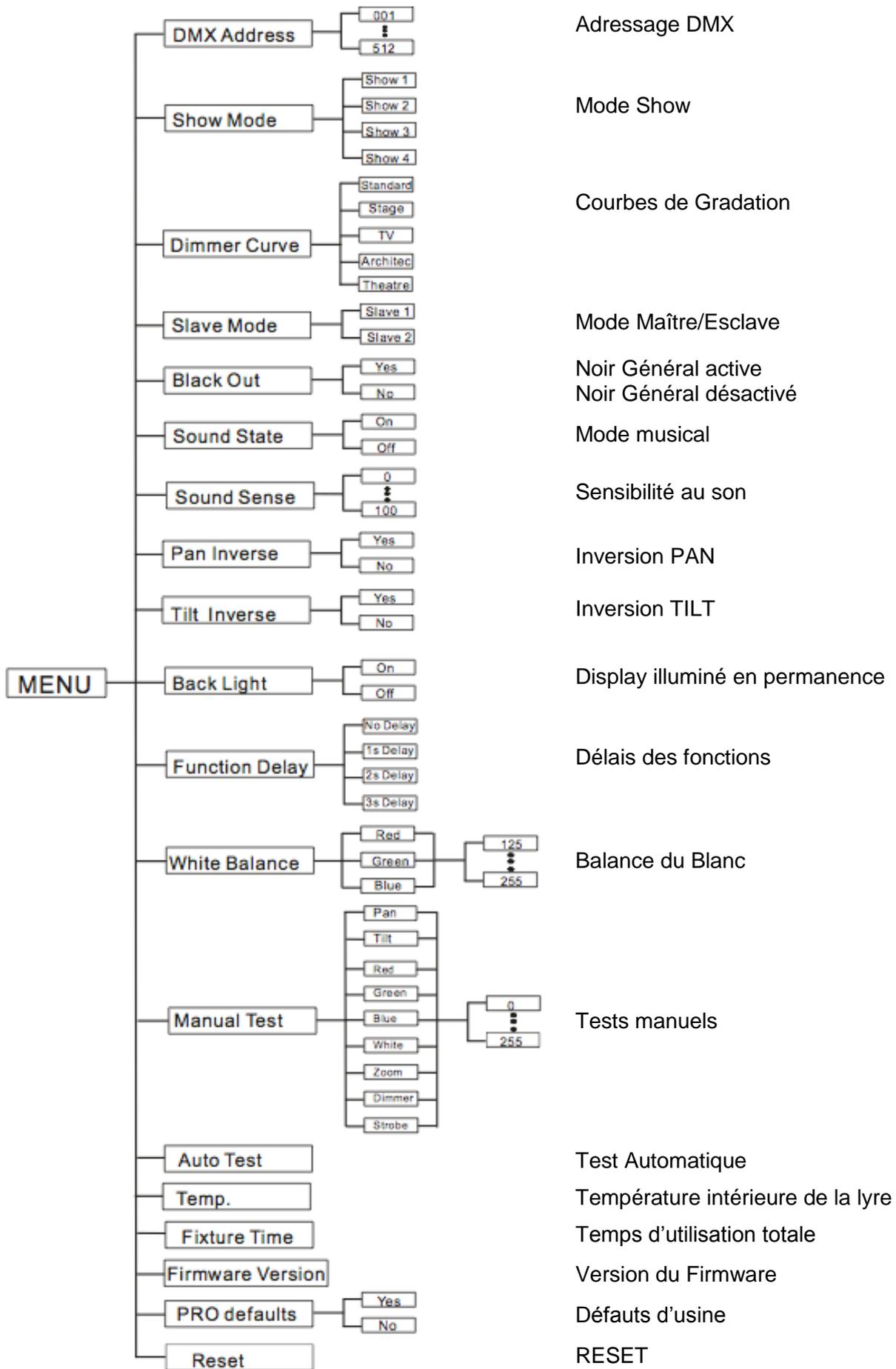
L'Inno Color Beam Z7 peut être installée dans les deux positions suivantes : soit suspendu sur une structure, soit posée sur une surface plane. L'installation latérale peut sévèrement endommager l'unité. Assurez-vous aussi de l'installer à une distance minimale de 50cm de toute objet inflammable (décoration, etc...). Utilisez et installez correctement l'élingue de sécurité pour prévenir d'éventuels accidents et/ou blessures dans le cas où le crochet lâche (voir page suivante). N'utilisez jamais les poignées pour sécuriser l'appareil.

NOTE : La température ambiante de travail pour cette unité est entre -25degrés et +45degrés Celsius. N'opérez pas cette unité dans des endroits à températures en-dessous ou au-dessus de celles-ci. Ceci permettra à l'unité de fonctionner dans des conditions optimales et prolonge sa durée de vie.

- (1) Bracket Omega
- (2) Crochet
- (3) Elingue de sécurité
- (4) Fermeture Quicklock 90°



1. Fixez un crochet ou un Quickclamp (2) à vis M12 au bracket de l'unité (1).
2. Insérez les fermetures Quicklock (4) dans les orifices en dessus de la base de l'unité.
3. Tournez les fermetures de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Fixez le mousqueton de l'élingue de sécurité dans les 2 trous de la base comme sur le dessin ci-dessus et passez l'élingue de sécurité via le dessous du bracket autour de la structure en revenant de l'autre côté du bracket dans le mousqueton et viser la fermeture du mousqueton à fond.



DMX Address : configurer l'adresse DMX

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « DMX Address », puis pressez ENTER.
2. « X » s'affichera alors, « X » représentant l'adresse affichée. Pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre l'adresse désirée.
3. Pressez ENTER puis pressez et maintenez enfoncé le bouton MENU pendant au moins 3 secondes pour confirmer.

Show Mode : mode programmes de 1 à 4 (programmes préconfigurés en usine).

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Show Mode », puis pressez ENTER.
2. « Show X » s'affichera alors, « X » représentant un nombre entre 1 et 4. Pressez les boutons UP ou DOWN afin de choisir le jeu de lumières de votre choix et pressez ENTER pour confirmer et quitter. Pressez ENTER, puis pressez et maintenez le bouton MENU enfoncé pendant au moins 3 secondes pour l'activer.

Dimmer Curve : ce mode vous permet de sélectionner la courbe de gradation.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Dimmer Curve », puis pressez ENTER.
2. « MODE X » s'affichera, « X » représentera le mode de gradation affiché. Les différents modes sont expliqués ci-après.

Mode gradateur 1 (linéaire) : régulier, augmentation uniforme de la gradation.

Mode gradateur 2 (loi carré) : présente une commande de gradation plus précise au fur et à mesure que l'intensité s'accroît.

Mode gradateur 3 (loi carré inversée) : présente une commande de gradation plus précise au fur et à mesure que l'intensité diminue.

Mode gradateur 4 (courbe S) : similaire à la gradation linéaire avec une commande de gradation plus précise quand l'intensité est moyenne.

3. Pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que vous trouviez la courbe de gradation de votre choix et pressez ENTER, puis pressez et maintenez enfoncé le bouton MENU pendant au moins 3 secondes afin de l'activer.

Slave Mode : cette fonction vous permet de configurer une unité en maître ou esclave en configuration maître/esclave.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Slave Mode », puis pressez ENTER. S'affichera alors soit « Slave 1 », soit « Slave 2 ».
2. Pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre le mode esclave désiré puis pressez ENTER pour confirmer.

REMARQUE : En configuration maître/esclave, vous pouvez configurer une unité en maître puis configurer la suivante comme « Slave 2 », les unités opéreront alors en mouvements contrastés les unes par rapport aux autres.

Black Out : ceci commandera le noir général

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Black Out », puis pressez ENTER.
2. L'écran indiquera alors « YES » ou « NO ». Pressez les boutons UP ou DOWN pour basculer entre « YES » (Oui) ou « NO » (Non).
3. Pressez le bouton ENTER pour confirmer.

Sound State : dans ce mode, l'unité fonctionnera en mode musical.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SOUN », puis pressez ENTER.
2. L'écran indiquera alors « ON » ou « OFF ». Pressez les boutons UP ou DOWN pour basculer entre « YES » (Oui) ou « NO » (Non).
3. Pressez ENTER, puis pressez et maintenez le bouton MENU enfoncé pendant au moins 3 secondes pour l'activer

Sound Sense : dans ce mode, vous pouvez ajuster la sensibilité au son en mode musical.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Sound Sense », puis pressez ENTER.
2. Appuyez sur les boutons UP ou DOWN pour ajuster la sensibilité au son. Le niveau de sensibilité au son peut être ajusté entre 0 (le moins sensible) à 100 (le plus sensible).
3. Appuyez sur ENTER pour configurer le niveau désiré.

Pan Inverse : Inversion de Pan

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Tilt Inverse » puis pressez ENTER. S'affichera alors « YES » ou « NO ».
2. Afin d'activer l'inversion de Pan, pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que « Yes » s'affiche puis pressez ENTER pour confirmer et quitter. Afin de désactiver l'inversion de Pan, sélectionnez « No » et pressez ENTER.

Tilt Inverse : Inversion de Tilt

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Tilt Inverse » puis pressez ENTER. S'affichera alors « YES » ou « NO ».
2. Afin d'activer l'inversion de tilt, pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que « YES » s'affiche puis pressez ENTER pour confirmer et quitter. Afin de désactiver l'inversion de tilt, sélectionnez « No » et pressez ENTER.

Back Light : cette fonction permet de configurer le rétro-éclairage de manière à ce qu'il s'éteigne après une minute.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Back Light », puis pressez le bouton ENTER
2. L'écran indiquera alors « ON » ou « OFF ». Pressez les boutons UP ou DOWN pour sélectionner « ON » afin que le rétro-éclairage reste constamment allumé ou « OFF » afin qu'il s'éteigne après 2 minutes. Pressez n'importe quel bouton afin d'activer à nouveau le rétro-éclairage.
3. Pressez ENTER pour confirmer

Function Delay : cette fonction permet de configurer des adresses DMX sera retardée de la temporisation choisie.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Function Delay », puis pressez le bouton ENTER
2. S'affichera alors « No Delay » ou une durée comprise entre 1 et 3 s. Le chiffre représente la temporisation configurée. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour choisir le délai.
3. Pressez ENTER pour confirmer

White Balance : cette fonction vous permet d'ajuster les couleurs RGB afin de créer la température de couleur du blanc désirée.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « White Balance », puis pressez le bouton ENTER
2. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour trouver la couleur que vous désirez ajuster.
3. Une fois celle-ci trouvée, appuyez sur ENTER et la valeur affichée commencera à clignoter. Utilisez sur les boutons UP ou DOWN pour ajuster la valeur. Une fois les réglages de votre choix effectués, pressez ENTER.
4. Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que vous soyez satisfait des couleurs obtenues.

Manual Test : cette fonction vous permet de tester manuellement les caractéristiques individuelles.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Manual Test », puis pressez ENTER.
2. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour trouver les fonctions ou couleurs que vous désirez tester. Vous pouvez également tester la fonction stroboscope et le gradateur.
3. Une fois la fonction ou couleur à tester trouvée, pressez le bouton ENTER et la valeur affichée commencera à clignoter. Vous pouvez désormais ajuster les valeurs à l'aide des boutons UP et DOWN. Une fois terminé, pressez le bouton ENTER. Pour quitter le mode de test, pressez le bouton MENU.

Auto Test : cette fonction exécutera un programme d'auto test.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Auto Test », puis pressez ENTER.
2. L'unité exécutera alors l'auto test. Pressez le bouton MENU pour quitter.

Temp. : cette fonction vous permet d'afficher la durée de fonctionnement de l'unité.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Temp », puis pressez ENTER.
2. La température actuelle de l'unité s'affichera alors. Pressez le bouton MENU pour quitter.

Fixture Time : cette fonction vous permet d'afficher la durée de fonctionnement de l'unité.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Fixture Time », puis pressez ENTER.
2. L'écran indiquera la durée de fonctionnement de l'unité. Pressez le bouton MENU pour quitter.

Firmware Version : cette fonction vous permet d'afficher la version du logiciel.

1. Pressez à répétition le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Firmware version » Pressez le bouton ENTER et la version du logiciel s'affichera alors.
2. Pressez le bouton MENU pour quitter cette fonction.

PRO-Defaults : Paramètres par défaut.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « DEFAULT », puis pressez ENTER.
2. L'écran indiquera alors « YES » ou « NO ». Pressez les boutons UP ou DOWN pour sélectionner « YES » pour revenir aux paramètres par défaut puis pressez ENTER.

Reset : utilisez cette fonction pour réinitialiser l'unité.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « TEMP », puis pressez ENTER.
2. L'unité se réinitialisera alors.

CONSOLE/LOGICIEL DMX UNIVERSEL :

Console/logiciel DMX universel : cette fonction vous permet d'utiliser une console ou un logiciel DMX-512 tel que le DMX Operator d'Elation® ou le MyDMX2.0 d'ADJ pour commander le stroboscope, le gradateur, les mouvements, le zoom, les couleurs et les programmes internes. Une console DMX vous permet de créer des programmes uniques répondant parfaitement à vos besoins. L'Inno Color Beam Z7 est pilotée via 14 canaux DMX.

1. Pour que l'unité fonctionne dans le mode DMX, configurez l'adresse DMX souhaitée selon les instructions reprises en page 6 et les spécificités de configuration fournies avec votre console/logiciel DMX.
2. Raccordez l'unité via les connexions XLR à toute console DMX-512 standard.
3. Pour de grandes longueurs de câble (plus de 30 mètres), utilisez une terminaison DMX sur la dernière unité.

CONFIGURATION MAÎTRE/ESCLAVE

Configuration maître/esclave : cette fonction vous permet de chaîner jusqu'à 16 unités et de les faire fonctionner en autonome sans l'utilisation d'une console ou d'un logiciel DMX. Les unités s'activeront au son. En fonctionnement maître-esclave, une unité agira comme commandante et les autres réagiront à ses programmes. N'importe quelle unité peut être maître ou esclave.

1. Grâce à des câbles de données DMX homologués, chaînez des unités les unes aux autres via le connecteur XLR à l'arrière des unités. Rappelez-vous que le connecteur mâle XLR correspond à l'entrée et la femelle est la sortie. La première unité de la chaîne (l'unité maître) n'utilisera que le connecteur XLR femelle ; la dernière de la chaîne n'utilisera que le connecteur XLR mâle. Pour de plus grandes longueurs de câble, utilisez une terminaison sur la dernière unité.
2. Configurez l'unité maître selon le mode de fonctionnement de votre choix.
3. Sur les unités esclaves, pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Slave Mode » et pressez ENTER. Choisissez soit « Slave 1 » soit « Slave 2 » puis pressez ENTER. Voir page 7 pour de plus amples informations. Les unités esclave suivront alors l'unité maître.

TRAITS DMX

Canal	Valeur	Fonction
1	0 - 255	PAN 0° à 540°
2	0 - 255	PAN FIN
3	0 - 255	TILT 0° à 220°
4	0 - 255	TILT FIN
5	0 - 255	ROUGE de 0 à 100 %
6	0 - 255	VERT de 0 à 100 %
7	0 - 255	BLEU de 0 à 100 %
8	0 - 255	BLANC de 0 à 100 %
9	0 1 - 4 5 - 8 9 - 12 13 - 16 17 - 20 21 - 24 25 - 28 29 - 32	MACROS COULEURS OFF MACRO 1 MACRO 2 MACRO 3 MACRO 4 MACRO 5 MACRO 6 MACRO 7 MACRO 8

9		<u>MACROS COULEURS</u>
	33 – 36	MACRO 9
	37 – 40	MACRO 10
	41 – 44	MACRO 11
	45 – 48	MACRO 12
	49 – 52	MACRO 13
	53 – 56	MACRO 14
	57 – 60	MACRO 15
	61 – 64	MACRO 16
	65 – 68	MACRO 17
	69 – 72	MACRO 18
	73 - 76	MACRO 19
	77 - 80	MACRO 20
	81 - 84	MACRO 21
	85 - 88	MACRO 22
	89 - 92	MACRO 23
	93 - 96	MACRO 24
	97 - 100	MACRO 25
	101 - 104	MACRO 26
	105 - 108	MACRO 27
	109 - 112	MACRO 28
	113 - 116	MACRO 29
	117 - 120	MACRO 30
	121 - 124	MACRO 31
	125 - 128	MACRO 32
	129 - 132	MACRO 33
	133 - 136	MACRO 34
	137 - 140	MACRO 35
	141 - 144	MACRO 36
	145 - 148	MACRO 37
	149 - 152	MACRO 38
	153 - 156	MACRO 39
	157 - 160	MACRO 40
	161 - 164	MACRO 41
	165 - 168	MACRO 42
	169 - 172	MACRO 43
	173 - 176	MACRO 44
	177 - 180	MACRO 45
	181 - 184	MACRO 46
	185 - 188	MACRO 47
	189 - 192	MACRO 48
	193 - 196	MACRO 49
	197 - 200	MACRO 50
	201 – 204	MACRO 51
	205 - 208	MACRO 52
	209 - 212	MACRO 53
	213 - 216	MACRO 54
	217 - 220	MACRO 55
	221 - 224	MACRO 56
	225 - 228	MACRO 57
	229 - 232	MACRO 58
	233 - 236	MACRO 59
	237 - 240	MACRO 60
	241 - 244	MACRO 61
	245 - 248	MACRO 62
	249 - 252	MACRO 63
	253 - 255	MACRO 64

TRAITS DMX (Suite)

10	0 - 19 20 - 24 25 - 64 65 - 69 70 - 84 85 - 89 90 - 104 105 - 109 110 - 124 125 - 129 130 - 144 145 - 149 150 - 164 165 - 169 170 - 184 185 - 189 190 - 204 205 - 209 210 - 224 225 - 229 230 - 244 245 - 255	<u>SHUTTER/STROBE</u> OFF OUVERT STROBOSCOPE RAPIDE – LENT OUVERT OUVERTURE LENTE – FERMETURE RAPIDE OUVERT OUVERTURE RAPIDE – FERMETURE LENTE OUVERT STROBOSCOPE ALEATOIRE OUVERT PULSATION A OUVERTURE ALEATOIRE OUVERT PULSATION A FERMETURE ALEATOIRE OUVERT EFFET DE PULSATION « BURST » OUVERT EFFET DE PULSATION « BURST » ALEATOIRE OUVERT PULSATION OUVERT EFFET BURST OUVERT
11	0 - 255	<u>GRADATION MAÎTRE</u> de 0 à 100 %
12	0 - 255	<u>ZOOM</u> de 60 à 6 degrés
13	0 - 255	<u>VITESSE PAN/TILT</u> de RAPIDE à LENT
14	0 – 9 10 – 14 15 – 255	<u>RESET</u> Pas de fonction RESET Pas de fonction

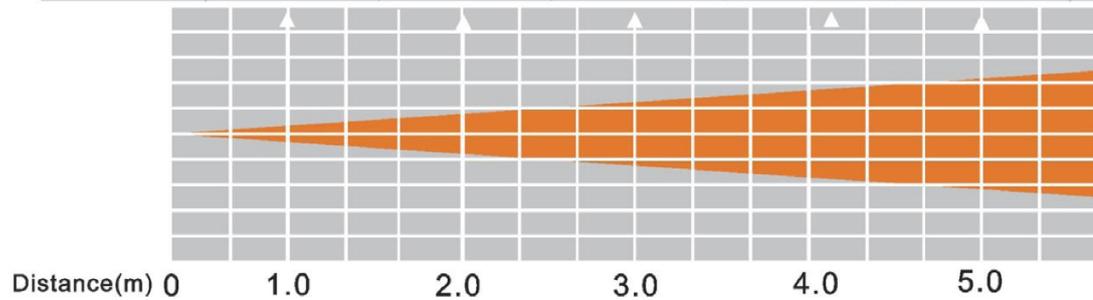
COMMANDE UC3

STAND BY	Met l'unité en noir général		
FUNCTION	1. Stroboscope synchrone 2. Stroboscope 2 unités 3. Stroboscope musical	Programmes internes 1 à 4	1. Positionnement du PAN Maître 2. Positionnement du TILT Maître 3. Gradateur Maître 4. Positionnement du PAN Esclave 5. Positionnement du TILT Esclave 6. Gradateur Esclave
MODE	Musical (LED éteinte)	Programmes (LED allumée)	Pilotage (clignotement rapide de la LED)

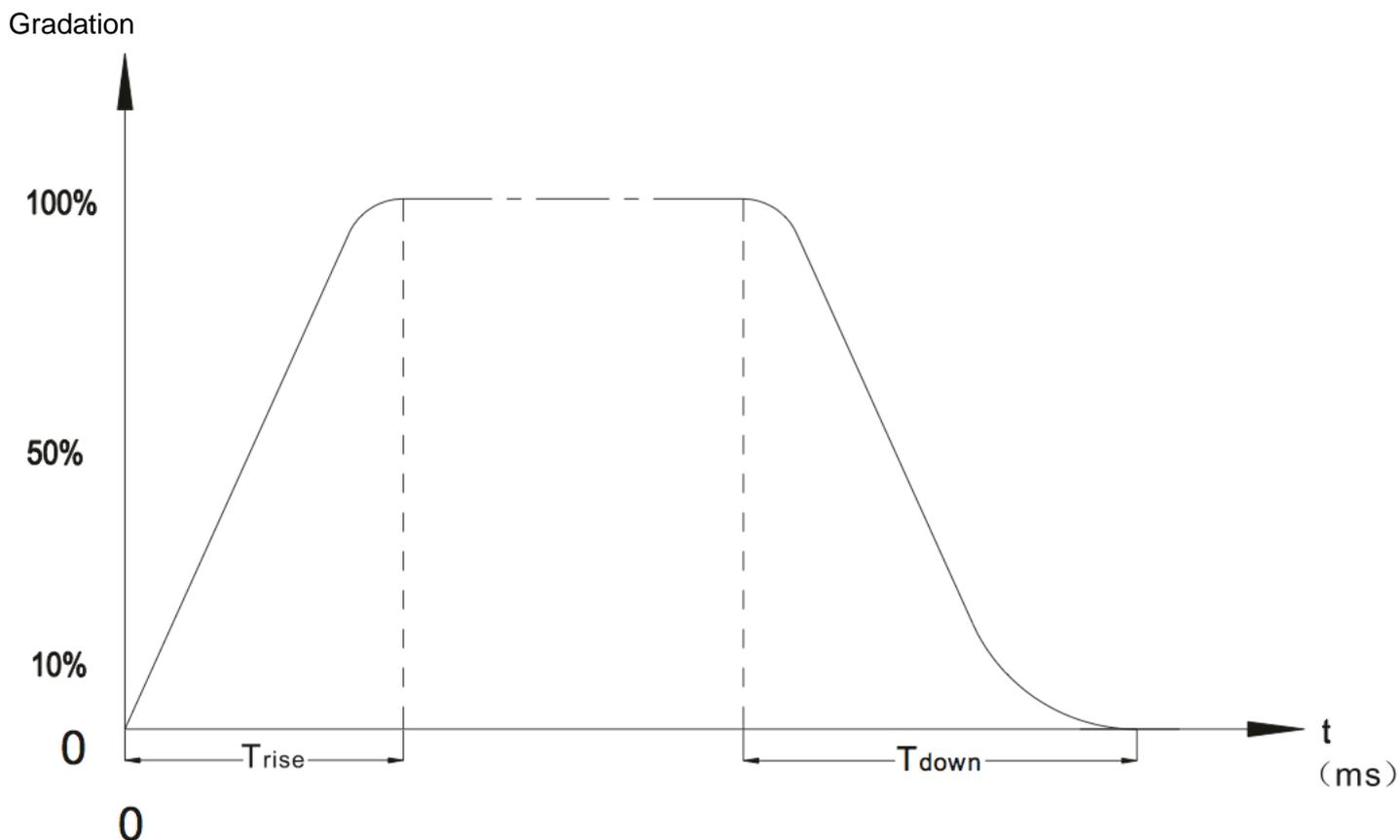
TABLEAU PHOTOMÉTRIQUE

Angle d'ouverture 10 degrés	R	7600	1700	917	500	328	(Lux)
	G	19600	5300	2300	1340	830	
	B	690	202	99	61	47	
	W	21800	6100	2680	1490	150	
	RGBW	47500	12700	5000	3200	1950	

Angle d'ouverture 60 degrés	R	610	200	87	55	42	(Lux)
	G	1500	430	204	125	86	
	B	73	32	25	21	17	
	W	1680	480	217	132	91	
	RGBW	3680	980	440	265	160	



COURBES DE GRADATIONS



<u>Temps</u>	De 0 à 255 en 0 sec.	(Temps de fondu)	De 0 à 255 en 1 sec.	(Temps de fondu)
<u>COURBE</u>	T de montée (ms)	T de descente (ms)	T de montée (ms)	T de descente (ms)
STANDARD	0	0	0	0
SCÈNE	780	1100	1540	1660
TV	1180	1520	1860	1940
ARCHITECTURAL	1380	1730	2040	2120
THÉÂTRE	1580	1940	2230	2280

RACCORDEMENT EN DAISY CHAIN

Avec cette fonction, vous pouvez raccorder les unités entre elles en utilisant l'entrée et la sortie CEI. Vous pouvez raccorder jusqu'à 4 unités maximum en 120V ou 8 unités en 240V. Pour plus d'unités, vous aurez besoin d'utiliser une autre prise de courant. Les unités doivent être similaires. NE combinez JAMAIS des unités différentes.

INSTALLATION

L'unité peut être suspendue sur structures avec un crochet (clamp, non fourni) fixé sur la lyre de montage Omega incluse. Lors de l'installation de l'unité, la zone où se situent les structures ou la zone d'installation doit être conçue de telle manière qu'elle puisse supporter jusqu'à dix fois le poids des éléments installés, sans que ne se produise aucune déformation. Lors de son installation, l'unité doit être sécurisée par une fixation secondaire de sécurité ainsi qu'une élingue de sécurité adéquate. Ne vous tenez jamais directement sous l'unité lors de son installation, son démontage ou son entretien. Une installation en suspension requiert une expérience certaine, incluant le calcul des charges maximales, le matériel à utiliser et des inspections à intervalles réguliers de toute l'installation ainsi que de chaque unité. Si vous n'êtes pas qualifié pour mener à bien un tel projet d'installation, ne procédez pas vous-même au montage. Ces installations doivent passer une inspection annuelle par un personnel qualifié.

REPLACEMENT DU FUSIBLE

Localisez puis débranchez le cordon d'alimentation de l'unité. Une fois le cordon débranché, retirez le porte-fusible situé dans la prise. Insérez un tournevis à tête plate dans la fiche et extrayez délicatement le porte-fusible. Ôtez le fusible obsolète et remplacez-le par un nouveau. Le porte-fusible comporte un support intégré pour un fusible de remplacement, assurez-vous de ne pas confondre le fusible de remplacement et le fusible actif

ENTRETIEN

Dans le but d'optimiser le rendu lumineux, il convient de procéder à un nettoyage périodique des résidus de brouillard, fumée et poussière pouvant se déposer sur les lentilles optiques internes et externes.

1. Utilisez un tissu doux pour nettoyer le boîtier et les lentilles extérieures.

La fréquence d'entretien varie en fonction de l'environnement dans lequel fonctionne l'unité (par exemple : fumée, résidu de brouillard, poussière, condensation).

DÉPANNAGE

Vous retrouverez ci-après certains problèmes courants et leurs solutions.

L'unité ne répond pas au DMX :

1. Vérifiez que les câbles DMX sont connectés correctement et qu'ils sont également correctement câblés (la broche 3 est « chaude »; sur d'autres appareils DMX la broche 2 peut être « chaude »). Par ailleurs, vérifiez également que tous les câbles sont connectés aux bons connecteurs, il est impératif de respecter la polarité pour l'entrée et la sortie.

L'unité ne répond pas au son :

1. Les basses fréquences (basses) devraient entraîner la réaction au son de l'unité.

CARACTÉRISTIQUES

CARACTÉRISTIQUES :

Alimentation multi-voltage :	120 V à 240 V 50 Hz/60 Hz
LEDs :	7 QUAD LEDs RGBW 4-en-1 de 10W chacune
Faible consommation électrique	104 W
Angle de faisceau :	de 10 à 60 degrés par Zoom motorisé
Fusible :	7 A
Raccordement en Daisy Chain :	4 unités max. (120V) 8 unités max. (240V)
Poids :	17 lb / 7,5kg
Dimensions :	LxlxH : 10.5" x 6.75" x 13.5" 262 x 167 x 340mm
Couleurs :	Mélange de couleurs RGBW
Canaux DMX :	14 canaux DMX
Position de fonctionnement :	Toute position sûre et sécurisée

Détection automatique du voltage : l'unité est équipée d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique.

À noter : Les caractéristiques et améliorations dans la conception apportées à cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à modification sans notice préalable écrite ou publiée.

Cher client,

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un mot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

DEEE : Déchets d'équipements électriques et électroniques

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne a adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : info@americandj.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu